

छात्रवृत्ति भुक्तानीको आवेदन पत्र						
साल मतिना तारिख						
(पाउने) नागोया सिि त्तिक्षा परिषद् छात्रवृत्ति प्राप्त गनच र्ाहेको हँिा, छात्रवृत्ति प्राप्त गने योग्यताको परीक्षणका लाभग, आवेिक तर्ा अभििावक आभिको ठेगानासम्बन्धी जानकारी भवद्यालयका प्रिनाध्यापक तर्ा नागोया सहरको भशक्षा सभमभतले जाँर् तर्ा पुभि गनच सक्ने कुरामा सहमभत जनाउँिै, तल उल्लेख िएबमोभजम आवेिन गिचछु।						
तवविण						
आवेदक	फुरिगाना				जन्म तमत्त	साल महिना तारिख
	नाम (आफै ले नाम लेख्ने)					
	िलको ठेगाना	त				
	तवद्यालयको नाम				भना तमत्तत (ग्रेड)	साल महिना तारिख (ग्रेड)
आत्तद१ अत्तभभावकिरू	फुरिगाना			नाता	जन्म तमत्त	साल महिना तारिख
	नाम (आफै ले नाम लेख्ने)					
	िलको ठेगाना	त				
आत्तद२ अत्तभभावकिरू	फुरिगाना			नाता	जन्म तमत्त	साल महिना तारिख
	नाम (आफै ले नाम लेख्ने)					
	िलको ठेगाना	त				
उद्घोषावविण	☐ आवेदकको अत्तभभावक आत्तदलाई आवेदन आत्तथाक वषाको नगिपात्तलका वा गाउँपात्तलकाको तनवासी किको आय अनुसाि भुक्तान िकम कि लगाइएको छैन। ☐ आवेदकलाई मानक तमत्ततमा जीवनयापनको लात्तग सिकािी सायता ऐन अन्तगातको जीवनतनवााि सायता वा बाल कल्याण ऐन अन्तगातको बालबात्तलका भना सुत्तवधा उपाय खचा आत्तद (िेत्तक्षक भ्रमण खचा तथा तविष पालनपोषण खचामा सीत्तमत हुनेछ।) भुक्तानी गरिएको छैन। ☐ आवेदकको अत्तभभावक आत्तदलाई आवेदन आत्तथाक वषामा नगिपात्तलका वा गाउँपात्तलकाको तनवासी कि आय अनुसाि भुक्तान िकम कि लगाइएको ति आत्तथाक वषा िेइवा ८ सालको अपेत्तक्षत वात्तषाक आय नगिपात्तलका वा गाउँपात्तलकाको तनवासी कि आय अनुसाि भुक्तान िकम कि छुट समान हुन्छ। आय घटेको कािण कािण ()					
सिमत्ततवविण	☐ छात्रवृत्ति प्राप्त गने योग्यताको परीक्षणका लाभग, नगरपाभलका भनवासी करसम्बन्धी जानकारी, जीवनयापन सहायता (सावचजभनक सहायता) सम्बन्धी जानकारी तर्ा बाल कल्याण कानूनअन्तगचत बालबाभलका आवासीय संस्थामा राख्िा लाग्ने खर्चसम्बन्धी जानकारी (शैभक्षक भ्रमण खर्च र भवशेष भवकास/पालनपोषण खर्चमा मात्र सीभमत) भवद्यालयका प्रिनाध्यापक तर्ा नागोया सहरको भशक्षा सभमभतले जाँर् तर्ा पुभि गनच सक्ने कुरामा सहमभत जनाउँछु।					

नोट 1 सम्बन्धित □ मा तटक लगाउनुहोस्।

2 「अभिवाक आभि १」 र 「अभिवाक आभि २」 ित्राले, सामान्यतया अभिवाकीय अभिकार िएका सबै व्यक्तिहरूलाई जनाउँछ।

यभि अभिवाकीय अभिकार िएको व्यक्ति कोही छैन िने, नाबाभलगको कानुनी संरक्षक (कुनै संस्था वा केवल सम्पत्तिसम्बन्धी अभिकार प्रयोग गर्ने व्यक्ति बाहेक) वा जीवनयापन खर्च वहन गर्ने व्यक्ति (अर्ाचत, आवेिकको जीवनयापन खर्च मुख्य रूपमा व्यहोने व्यक्ति) लाई जनाउँछ।

※ यभि सम्बन्धभवच्चे िएका बाबु र आमा िुवैसँग अभिवाकीय अभिकार छ िने, आवेिकसँग एउटै आभर्चक/पाररवाररक जीवनयापन नगने अभिवाकीय अभिकार िएको व्यक्तिलाई 「अभिवाक आभि」 मा समावेश गररँैन।

सारै, 「अभिवाक आभि १」 मा उल्लेख गररएको अभिवाकीय अभिकार िएको व्यक्तिले पुनभवचवाह गरेको छ िने, उहाँको पभत वा पत्नीको भववरण 「अभिवाक आभि २」 को खण्डमा लेख्नुहोस्।

3 आवेदकको अत्तभभावक आत्तद बहुसंख्य भएको खण्डमा, सबै अत्तभभावक आत्तद लेख्नुहोस्। कै तफयत कागजको साइज जापानी औद्योत्तगक मानक A4 हुनुपर्नेछ।

【विद्यालयको नाम: _____】
 【ग्रेड: _____】

ढाँचा 5

छात्रवृत्ति माग पत्र										
					साल	महिना		तारिख		
(पाउने) नागोया सहर प्रमुख										
म छात्रवृत्ति रकमको भुक्तानी माग गर्दछु।										
रकम 72,000 येन										
ठेगाना _____										

नाम _____										
(छात्रवृत्ति प्राप्त विद्यार्थी नम्बर _____)										
रकम ट्रान्सफर खाता										
वित्तीय संस्थाको नाम						शाखाको नाम				
बैंक कोड					शाखा कोड			डिपोजिट प्रकार	① बचत	
खाता नम्बर										
खातावालाको नाम										
काताकानामा खातावालाको नाम लेख्नुहोस्										

कैफियत कागजको साइज जापानी औद्योगिक मानक A4 हुनुपर्नेछ।

【विद्यालयको नाम: _____】
【ग्रेड: _____】

रकम ट्रान्सफर खाताको डिपोजिट पासबुक (प्रतिलिपि) टाँस्ने पत्र

छात्रवृत्ति रकम ट्रान्सफर गर्ने डिपोजिट खाता पासबुकको बैंकको नाम, खातावालाको नाम, काताकानामा नाम र खाता नम्बर लेखिएको पृष्ठको प्रतिलिपि टाँस्नुहोस्।

विद्यालयको नाम _____
ग्रेड _____ नाम _____

*मेटनमिलनेबलपेन, करेक्सनटेपरटिपेक्सप्रयोगगरेकोखण्डमा, पुनःअर्कोफारामभर्नुहोस्।
गल्तीगरेकोखण्डमा, गल्तीगरेकोठाउँलाईदुईवटाधर्कलेकाटीभर्ने व्यक्ति आफैलेलेखेरसच्याउनुहोस्।

विद्यालयमापेसगर्नेदिनकोमितिलेख्नुहोस्।

नामलेख्दा, सामान्यतयासम्बन्धितव्यक्तिआफैलेलेख्नुहोस्।

निवासीदताप्रमाणपत्रमाभएकोनामलेखी, उपनाम(निकनेम) भएकोखण्डमा() भित्रत्योपनिलेख्नुहोस्।

आवेदक त्राले भवद्यार्लीलाई जनाउँछ।

「अभिवाक आभि १」 र 「अभिवाक आभि २」 त्राले सामान्यतया अभिवाकीय अधिकार एका सबै व्यक्तिहरू (बुबा/आमा आभि) लाई जनाउँछ।

यभि अभिवाकीय अधिकार एको व्यक्ति कोही छैनन् िने, नाबाभलगको कानुनी संरक्षक (संस्था वा केवल सम्पभिसम्बन्धी अधिकार प्रयोग गर्ने व्यक्ति बाहेक) वा आवेदकको जीवनयापन खर्च मुख्य रूपमा व्यहोने व्यक्तिलाई जनाउँछ।

※ यभि सम्बन्धभवच्चे िएका बुबा र आमा िुवैसँग अभिवाकीय अधिकार छ िने, आवेदकसँग एउटै आभर्चक जीवनयापनमा नरहेको अभिवाकलाई 「अभिवाक आभि」 मा समावेश गर्रैने।

सार्रै, 「अभिवाक आभि १」 मा उल्लेख गररएको अभिवाकले पुनभवचवाह गरेको छ िने, उहाँको पभत वा पत्नीको भववरण 「अभिवाक आभि २」 लेक्खएको खण्डमा िनुचहोस्।

डाहरण: 「भवद्यार्की आमाको पभत िए पभन, भवद्यार्सँग कानुनी रूपमा िमचपुत्र/िमचपुत्रीको सम्बन्ध कायम नगरेको व्यक्ति」 को भववरण पभन 「अभिवाक आभि २」 मा िनुच आवश्यक हन्छ।

लेखिएको विरिण विवित गरी विक लगाडिहोस्।

आय िुसार भुक्ता ि रकम कर िलागेको िण्डमा, माविका ३ मध्ये २ ि िा छान्नुहोस्।

यस आवेदिनबाहेक, “उ माध्यभमक भवद्यालय आभि छात्रवृभि” का लाभग पभन आवेदिन भिएका व्यक्तिहरूले “सहमभतको भवषय” खण्डमा लेक्खएको भववरण जाँर गरी रेक (✓) लगाएमा कर प्रमाणपत्र बुझाउनु आवश्यक पैन।

तर, रेइवा ७ (सन् २०२५) को आय भववरण घोषणा नगरेका व्यक्तिहरूले — आम्दानी निएका व्यक्तिहरू समेत — पभहले आफ्नो आयको भववरण/कर घोषणा गनुचहोस्।

□ माध्यभमक भवद्यालय आभि को छात्रवृभि अनु िान का लाभग आवेदिन नगनुचिएको व्यक्तिले सहमभत सम्बन्धी खण्डमा भटक लगाउनु आवश्यक छैन।

ढाँचा १

छात्रवृत्ति भुक्तानीको आवेदन पत्र									
साल मतिना तारिख									
(पाउने नागोया सि डि त्रिक्षा परिषद् छात्रवृत्ति प्राप्त गनच र्ाहेको िेदिं, छात्रवृत्ति प्राप्त गने योग्यताको परीक्षणका लाभग, आवेदक त्ा अभिवाक आभि को ठेगानासम्बन्धी जानकारी भवद्यालयका िानाध्यापक त्ा नागोया सहरको भ्रक्ष्ण सहमभतले जाँर त्ा पुभि गनच सक्ने कुरामा सहमभत जनाउँदि, तल उल्लेख िएबमोभजम आवेदिन गिचछु।									
सवविण									
आवेदक	कुषिय		उज्ज्वल समत	साल मतिना तारिख					
	नाम (आफै ले नाम लख्नु)								
	िलको ठेगाना	र							
	सवद्यालयको नाम		भना समत (प्रेड)	साल मतिना तारिख (प्रेड)					
अभिमवदि	कुषिय		मम	उज्ज्वल समत	साल मतिना तारिख				
	नाम (आफै ले नाम लख्नु)								
	िलको ठेगाना	र							
अभिमवदि	कुषिय		मम	उज्ज्वल समत	साल मतिना तारिख				
	नाम (आफै ले नाम लख्नु)								
	िलको ठेगाना	र							
अवेदकको अतभवक अतदलाई आवेदिन अतथाक वषाको नगिपातलका वा गाउँपातलकाको सनवासी किको आय अनुसा ि भुक्ता िकम कि लगाइएको छैन।									
अवेदकलाई मानक समतमा जीवनयापनको लाग सिक्ा िी शिपता ऐन अतगातको जीवनसनवा ि शिपता वा बात कत्याण ऐन अतगातको बालबातलका भना सुतवधा उपाय खचा अतद िे सक्षक भमण खचा तथा तविष पालनपोषण खचमा सीतमत हुनेछ। भुक्तानी गरिएको छैन।									
अवेदकको अतभवक अतदलाई आवेदिन अतथाक वषामा नगिपातलका वा गाउँपातलकाको सनवासी कि आय अनुसा ि भुक्ता िकम कि लगाइएको ति अतथाक वषा िइवा ८ सालको अपेतक्षत वातथाक आय नगिपातलका वा गाउँपातलकाको सनवासी कि आय अनुसा ि भुक्ता िकम कि छुट समान हुन्छ। आय घटेको का िण									
का िण ()									
मिमवदि	☐ छात्रवृत्ति प्राप्त गने योग्यताको परीक्षणका लाभग, नगरपालका भनवासी करसम्बन्धी जानकारी, जीवनयापन सहायता (सवचबभनक सहायता) सम्बन्धी जानकारी त्ा बात कत्याण कानुनअतगवत बालबाभलका आवासीय संस्थामा राख्ि लाग्ने खर्चसम्बन्धी जानकारी (सक्षक भमण खर्च र भवषे भवकास/पालनपोषण खर्चमा माव सीभमत) भवद्यालयका िानाध्यापक त्ा नागोया सहरको भ्रक्ष्ण सहमभतले जाँर त्ा पुभि गनच सक्ने कुरामा सहमभत जनाउँछु।								

मेट्नमिल्लेबलपेन,
करेक्सनटेपरटिपेक्सप्रयोगगरेकोखण्डमा,
पुनःअर्कोफारामभर्नुहोस्।
गल्तीगरेकोखण्डमा,
गल्तीगरेकोठाउँलाईदुईवटाधर्कालेकाटी,
विद्यार्थीआफैलेलेखेरसच्याउनुहोस्।

सरकारीरसार्वजनिककोखण्डमा60,000 येनर
निजीकोखण्डमा72,000 येनहो।

जापानपोस्टबैंक(युच्योबैंक) पनिप्रयोगगर्नसकिन्छ।
त्योबेला,
पासबुककोदोस्रोपृष्ठमालेखिएको"ट्रान्सफरकोलागिशिखाकोनामरखा
तानम्बर" लेख्नुहोस्।

पासबुकहेरेरनिश्चयगर्नुहोस्।लेखिएकोनभएमा,
सम्बन्धितवित्तीयसंस्थामासम्पर्कगरीसोध्नुहोस्।

बायाँपट्टिबाटलेख्न सुरु गर्नुहोस्।

ढाँचा 5

छात्रवृत्ति माग पत्र									
(पाउने)					साल	महिना	तारिख		
नागोया सहर प्रमुख									
म छात्रवृत्ति रकमको भुक्तानी माग गर्दछु।									
रकम					**	,000	येन		
ठेगाना									
नाम									
(छात्रवृत्ति प्राप्त विद्यार्थी नम्बर					)				
रकम ट्रान्सफर खाता									
वित्तीय संस्थाको नाम					शाखाको नाम				
बैंक कोड					शाखा कोड				
खाता नम्बर					विशेषांकित प्रकार	① बचत			
खातावालाको नाम									
बचत खाताको नाम									

कैफियत कागजको साइज जापानी औद्योगिक मानक A4 हुनुपर्नेछ।

[विद्यालयको नाम:
[प्रेड:]

खाली ठाउँ

नामलेख्दासम्बन्धितव्यक्तिआफैलेलेख्नुहोस्।
निवासीदर्ताप्रमाणपत्रमाभएकोनामलेखी,
उपनाम(निकनेम) भएकोखण्डमा()
भित्रत्योपनिलेख्नुहोस्।

खाली ठाउँ

आवेदक

बायाँपट्टिबाट
काताकानामा नाम लेख्नुहोस् र नाम र थरको बीचमा एउटा
कोठा खाली
छोड्नुहोस्। " " " भएको कातागाना लेख्दा ,
त्यसलाई अर्को कोठामा छुट्टै लेख्नुहोस्।
बक्स
भित्र खातावालाको नाम नअटेको खण्डमा , नअटेको नामका
अक्षरहरू बक्स बाहिर
लेख्नुहोस्।